

## INHALT/CONTENTS

### Editorial Editorial

- 319 C. Krier:  
Continuing Medical Education (CME):  
Ein altes Thema wieder ganz aktuell?  
C. Krier:  
Continuing Medical Education (CME):  
old wine in new bottles?

### Der besondere Beitrag Special Contribution

- 321 M. Rall, T. Manser, H. Guggenberger,  
D. M. Gaba, K. Unertl:  
Patientensicherheit und Fehler  
in der Medizin  
M. Rall, T. Manser, H. Guggenberger,  
D. M. Gaba, K. Unertl:  
Patient Safety and Errors in Medicine:  
Development, Prevention and Analyses  
of Incidents

### Originalia Originals

- 331 S. Schulz-Stübner, J. de Bruin, J. Neuser,  
R. Rossaint:  
Vergleich der Einschätzung von Depres-  
sivität und Ängstlichkeit durch einen  
standardisierten Fragebogen oder  
Fremdbeobachtung in einer universitä-  
ren Prämedikationsambulanz  
S. Schulz-Stübner, J. de Bruin, J. Neuser,  
R. Rossaint:  
Validation of an Observer-Based Rating Set  
Compared to a Standardized Written Psycho-  
logical Test (HADS-D) for Diagnosis of  
Depression and Anxiety in an University  
Preadmission Test Center

### Facharzt-Weiterbildung Qualified Continuing Education

- 337 M. K. Herbert:  
Die Magen-Darm-Atonie beim Intensiv-  
patienten. Mechanismen, Ursachen,  
Therapie  
M. K. Herbert:  
Gastrointestinal Atony in Intensive Care  
Patients Mechanisms, Causes, Therapy

### Mini-Symposium Mini-Symposium

- 360 **Die Zukunft der Inhalations-  
anästhesie**  
H.-J. Dieterich, K. Unertl (Hrsg.)  
**The Future of Inhalation Anesthesia:**  
H.-J. Dieterich, K. Unertl (Ed.)
- 360 H.-J. Dieterich, K. Unertl:  
Editorial  
H.-J. Dieterich, K. Unertl:  
Editorial
- 362 P. Conzen:  
Nutzen-Risiko-Profil neuer Inhalations-  
anästhetika  
P. Conzen:  
Benefit-Risk Profile of New Inhalation  
Anesthetics
- 365 B. Antkowiak:  
Zerebrale Effekte volatiler Anästhetika  
- was wissen wir eigentlich?  
B. Antkowiak:  
Cerebral Effects of Volatile Anaesthetics -  
What Do We Really Know?
- 368 F. Hinder, R. Wüsten, M. Booke:  
Neuromonitoring - ein Muss für die  
Zukunft?  
F. Hinder, R. Wüsten, M. Booke:  
Neuromonitoring - A Must for the Future?
- 370 J. Hobbhahn:  
Anästhesiekonzepte mit volatilen  
Anästhetika  
J. Hobbhahn:  
Anesthetic Concepts with Volatile Anesthetics
- 373 M. Bauer, A. Bach, E. Martin:  
Inhalationsanästhetika im Kosten-  
kontext  
M. Bauer, A. Bach, E. Martin:  
Inhalation Anesthetics in Financial Contexts
- 377 M. Reyle-Hahn, R. Rossaint:  
Perspektiven der Anästhesie mit Xenon  
M. Reyle-Hahn, R. Rossaint:  
Perspectives for Anesthesia with Xenon
- 380 M. K. Herbert, S. Raile:  
Brauchen wir noch Lachgas?  
M. K. Herbert, S. Raile:  
Do We Still Need Nitrous Oxide?